

[Выступление Президента Республики Куба Фиделя Кастро Руса на открытии Первой национальной олимпиады кубинского спорта, состоявшемся на Площади Революции 26 ноября 2002 года \[1\]](#)

Дата:

26/11/2002

От имени нашего народа я особо приветствую и благодарю за присутствие на этом акте – представляющее для нас большую честь – участников II Встречи стран полушария по борьбе против Договора о свободной торговле стран американского континента.

Я также приветствую нашего дорогого друга и непревзойденного писателя Габриэля Гарсиа Маркеса, чьи книги знает весь наш народ, который уже давно научился читать, писать и ценить талант и искусство.

Приветствую Адольфо Переса Эскивеля, чья постоянная борьба за права человека и отважные обличения исчезновений людей и ужасных преступлений, совершенных в Аргентине и в других странах континента фашистскими и проимпериалистическими репрессивными силами, принесли ему высочайшее уважение в нашем полушарии и в мире.

Я также приветствую нашего дорогого американского друга преподобного Лусиуса Уокера; Марселу, Эво, Бертинотти и остальных дружественных нам видных деятелей, присутствующих здесь.

Уважаемые гости!

Дорогие кубинские спортсмены, тренеры и спортивные руководители!

Соотечественники!

После года упорной подготовки и тренировок, по причинам, совершенно не зависящим от нашей воли, мы оказались вынужденными отказаться от участия наших спортсменов в спортивных соревнованиях, которые в течение многих десятилетий, с самого их зарождения, никогда не пропускала наша страна, даже в те времена, когда кубинская делегация состояла всего из нескольких спортсменов, которые, полные отваги и патриотизма, завоевывали кое-какие медали, будучи славными предвестниками спортивной державы, в какую превратилась сейчас наша Родина благодаря справедливости великого дела Революции и несравненному героизму нашего народа.

Нас часто пытались тем или иным способом исключить из международных соревнований. Эти встречи постоянно являются ареной провокаций и преследований, которым наши смелые делегации всегда дают отпор. Однажды мы даже готовы были броситься в море с нашего судна, чтобы вплавь прибыть на центральноамериканские соревнования. Но на этот раз не стоило делать чего-либо подобного. Страна, которая при полной поддержке ее правительства была и остается логовом наемных убийц, вплоть до совсем недавнего времени осуществлявших

террористические нападения на наши отели, строивших планы разрушения исторических памятников, что могло бы сопровождаться кровавыми жертвами среди нашего населения, убийц, руководимых и оплачиваемых террористической майамской мафией; страна, власти которой были сообщниками в переброске оружия и организации планов убийств членов кубинской делегации на важных международных встречах; страна, где перестали существовать закон и внутренний порядок, была не в состоянии ни в малейшей степени гарантировать физическую и моральную целостность наших спортсменов. К этой ситуации добавилась капля, переполнившая чашу: даже не была удовлетворена просьба встретиться с властями этой страны, чтобы обсудить вопросы безопасности делегации почти в тысячу кубинских граждан там, где даже не имеется кубинской дипломатической миссии.

Судя по всему, террористы и их союзники думали, что наша страна не откажется от медалей и рекордов, которые ждали ее делегацию на этих соревнованиях, и предпочтет подвергнуть риску своих спортсменов, тренеров и спортивных руководителей, отдав их на милость трусливых и нещепетильных преступников; что можно забыть и не принимать во внимание, что именно там, в городе, где будут происходить соревнования, безнаказанно – так же, как сегодня его сообщники и сторонники, – действовал один из двух главных ответственных за взрыв в воздухе самолета, на котором находилась кубинская юношеская команда по фехтованию, завоевавшая все золотые медали на соревнованиях, подобных этим, и погибшая целиком и бесследно.

Террористическая мафия и ее сообщники должны были знать, что Куба не раз была готова пожертвовать своей славой и интересами во имя чести и принципов. Нам только было жаль, что мы не могли сотрудничать, как нам того хотелось, со спортивным движением Сальвадора и его руководителями, с этим братским народом, многие из героических сынов которого всегда были солидарны с Кубой и дружески относятся к ней. Нас утешает убежденность, что не вечно будут сохраняться обстоятельства, препятствующие нашему сотрудничеству во многих областях, где оно могло бы быть полезно. Если кто-то сомневается в искренности позиции Кубы по отношению к сальвадорскому народу, достаточно вспомнить, что несмотря на упомянутые факты десятки кубинских врачей, не колеблясь ни минуты, с необходимыми материальными и техническими средствами, устремились на помощь благородному сальвадорскому народу, когда это стало необходимым вследствие того, что в сентябре-декабре 2000 года серьезнейшая эпидемия лихорадки денге унесла жизни более тридцати детей, а в январе 2001 года в этой братской стране произошло разрушительное землетрясение. Мы всегда будем верны этим принципам солидарности.

Однако что делать с почти 500 спортсменами, которые в течение долгого времени самоотверженно готовились к этим соревнованиям? Эта справедливая тревога породила идею, которая несомненно будет плодотворной. Почему бы не провести национальную олимпиаду? Разве наша страна не обладает достаточным числом великолепных спортсменов, чтобы создать три спортивные команды, каждая из которых могла бы занять в Сальвадоре первое место по многим спортивным дисциплинам и, быть может, первое по общему числу медалей? Почему, если мы ежегодно проводим Национальные соревнования школьников, нам никогда не пришло в голову организовать национальную олимпиаду с участием порегионно наших лучших спортсменов в каждой из спортивных дисциплин? Такая встреча, которая стоила бы в конвертируемой валюте менее 30 процентов того, во что обходится направление кубинской делегации на Центральноамериканские игры, могла бы проводиться каждые два года в качестве наилучшей подготовки к олимпийскому циклу и содействовать большему развитию спорта на нашей Родине, не мешая, а наоборот способствуя нашей подготовке к международным соревнованиям.

Подобная встреча стимулировала бы действия по улучшению и совершенствованию наших спортивных сооружений и применению самых передовых методов в разных дисциплинах этой жизненно важной деятельности, как это произошло с Национальным чемпионатом по бейсболу после Балтимора.

Идея подыскать альтернативу, которая наградила бы усилия наших спортсменов по подготовке к Центральноамериканским играм, и организовать эту национальную олимпиаду, позволит участвовать в ней более чем 1 500 великолепным спортсменам из 2 000, которые приняли участие в процессе подготовки и отбора кубинской делегации, то есть втрое большему числу спортсменов, чем те, которые поехали бы в Сальвадор.

Медали, которые они получат, будут занесены в личные дела спортсменов и станут одними из самых достойных премий и наград, полученных ими в жизни. Они морально будут настоящими чемпионами соревнований, на которые им помешали приехать террористы и преступники.

Как известно, на Кубе – и, быть может, в первой из всех стран – создана Международная школа физического воспитания и спорта, где уже получают высшее образование более 1 000 юношей и девушек из 68 стран третьего мира, все из них обладающие способностями в различных спортивных дисциплинах. Школа получила приглашение направить выдающихся спортсменов, командами или индивидуально, на нашу Первую национальную олимпиаду. Такое же право было предоставлено видным молодым спортсменам или сборным, созданным из числа 6 073 юношей и девушек из 24 стран, которые обучаются в Латиноамериканском медицинском институте.

Так же, как мы делаем это на других национальных спортивных соревнованиях, были приглашены для участия в олимпиаде спортсмены из стран, не входящих в зону охвата Центральноамериканскими и карибскими играми.

Наше спортивное движение будет строго следовать всем нормам и принципам Международного олимпийского движения, новый президент которого, доктор Жак Рогге, оказал нам большую честь, несколько дней назад посетив нашу страну, и вызвал у кубинцев чувства симпатии и уважения. Объявленная им борьба против допинга поможет очистить олимпийское движение от меркантилизма и профессионализма, где допинг обычен и где никогда не делаются лабораторные анализы.

С гордостью, достоинством, энтузиазмом и удовлетворением наш народ будет следить за этим новым своеобразным спортивным событием. В целом оно будет передаваться 687,5 часов по радио и более 180 часов по телевидению, причем одновременно будет обращаться большое внимание на то, чтобы не наносить ущерб – хотя телевизионное время еще довольно ограничено – образовательным программам, развитие которых с таким успехом стимулирует сегодня наша Родина, стремясь к достижению общей культуры для всего нашего народа. В ближайшие десять месяцев третий образовательный канал охватит уже все провинции нашей страны, и имеющиеся в распоряжении телевидения часы умножатся. Как в спорте, так и во многих других сферах нас ждет блестящее будущее.

Сегодняшний день станет историческим, он отметит новый этап в кубинском спорте.

Вперед, brave спортсмены, открывающие в эту волнующую минуту Первую кубинскую национальную олимпиаду!

Да здравствует спорт!

Да здравствует Родина!

Да здравствует социализм!

Да здравствует Революция!

Мы победим!

(Versiones Taquigráficas - Consejo de Estado)

Source URL: <http://www.comandanteenjefe.info/ru/discursos/vystuplenie-na-ceremonii-otkrytiya-pervoy-nacionalnoy-olimpiady-kubinskogo-sporta?height=600&width=600>

Links

[1] <http://www.comandanteenjefe.info/ru/discursos/vystuplenie-na-ceremonii-otkrytiya-pervoy-nacionalnoy-olimpiady-kubinskogo-sporta>